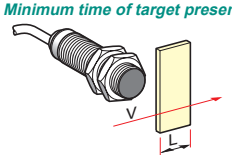
Caractéristiques électriques / *Electrical characteristics*

Type de détecteurs / *Detector type*	XSAV 11373 12373	XSAV 11801 12801
	DC 3 fils PNP *3 wires*	AC/DC 2 fils * *2 wires*
Plages de tension / *Voltage limits*	10…58V	20…264V
Courant commuté / *Switching capacity*	0…200 mA	5…200 mA DC 5…350 mA AC
Protection surcharges et courts-circuits / *Overload and short circuit protection*	oui *yes*	non *no*
Tension de déchet / *Drop voltage*	≤ 1,8V	≤ 5,7V
Courant résiduel / *Residual current*	–	≤ 1,5 mA
Courant consommé sans charge / *Current consumption, no load*	≤ 15 mA	–
Gamme de température / *Temperature range*	-25…+70 °C	

* **Nota :** appareils AC/DC. Ces appareils n'étant pas protégés contre les surcharges et courts-circuits, il est conseillé de mettre en série sur fusible à action rapide XUZE06 /
Note : AC/DC sensors. These sensors are not protected against overload or short-circuit and therefore, it is recommended that a "quick-blow" fuse (XUZE06) be connected in series with the load.

Mise en œuvre / *Setting-up procedure*

Temps minimum de présence d'un écran normalisé / *Minimum time of target presence (standard target)*



$t = \frac{L\,(m)}{V\,(m/s)}$

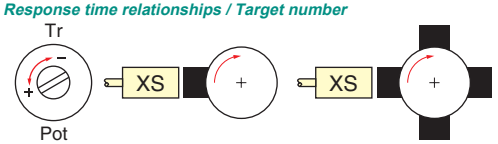
XSAV11.. : t ≥ 3,3 ms
XSAV12.. : t ≥ 0,42 ms

Temps de réponse / *Response time*

Version lente : réglé à 6 impulsions / min. : tr = 10 secondes
réglé à 150 impulsions / min. : tr = 0,4 secondes
Version rapide : réglé à 120 impulsions / min. : tr = 0,5 secondes
réglé à 3000 impulsions / min. : tr = 0,02 secondes

Low speed version : set at 6 impulses / min. : tr = 10 seconds
set at 150 impulses / min. : tr = 0.4 seconds
High speed version : set at 120 impulses / min. : tr = 0.5 seconds
set at 3000 impulses / min. : tr = 0.02 seconds

Relation temps de réponse / Nombre d'écrans
Response time relationships / Target number



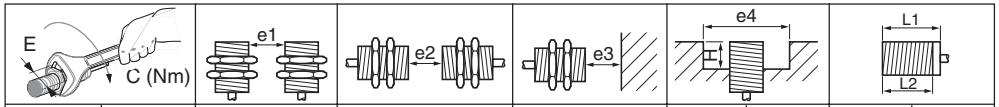
N x 1 => Tr/1 **N x 4 => Tr/4**

XSAV Contrôle de rotation / *Rotation monitoring*



XSAV11373 XSAV11801 XSAV0 ••••
XSAV12373 XSAV12801 XSAV3 ••••

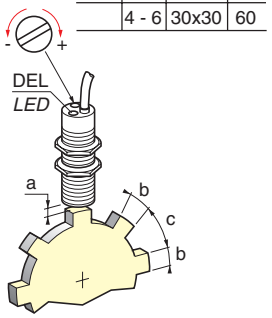
Manufacturer
TMSS France
Tour Eqho , 2 avenue Gambetta
92400 Courbevoie – France



E (mm)	C (Nm)	e1 (mm)	e2 (mm)	e3 (mm)	e4 (mm)	H (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)
36	≤ 40	≥ 20	≥ 120	e ≥ 30	e4 ≥ 30	H ≥ 0	81	66

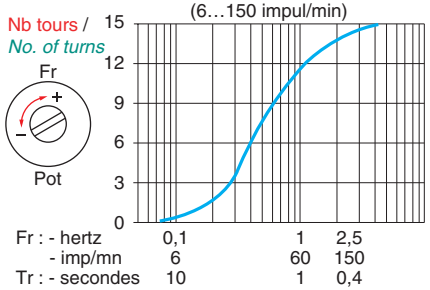
Mise en œuvre standard / *Setting-up procedure*

mm	a	b	c
	4 - 6	30x30	60



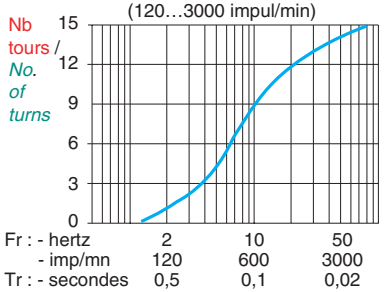
Rotation du potentiomètre (nbre de tours) / fréquence de réglage (tps de réponse) / *Potentiometer adjustment (no. of turns) / frequency setting (response time)*

Versions lentes / *Low speed versions*
XSAV11373 / XSAV11801
(6…150 impul/min)



Fr : - hertz	0,1	1	2,5
- imp/mn	6	60	150
Tr : - secondes	10	1	0,4

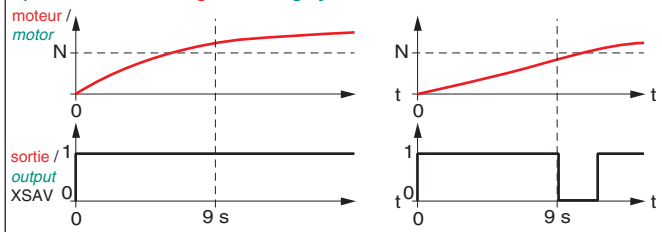
Versions rapides / *High speed versions*
XSAV12373 / XSAV12801
(120…3000 impul/min)



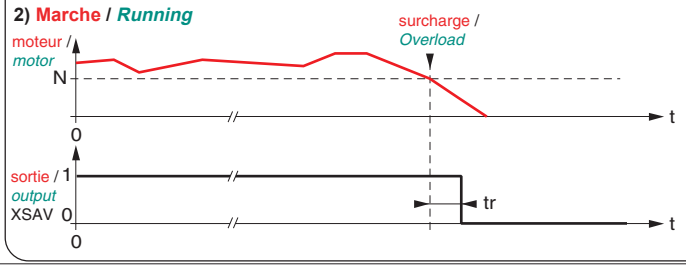
Fr : - hertz	2	10	50
- imp/mn	120	600	3000
Tr : - secondes	0,5	0,1	0,02

Chronogrammes de fonctionnement / sauf versions XSAV0 •••• / *Response time charts*

1) Phase de démarrage / ***Starting cycle***

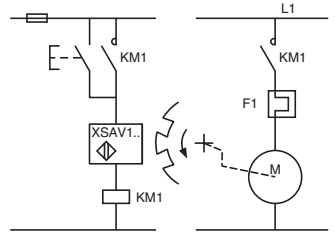


2) Marche / ***Running***



Exemples de schémas de branchement / *Examples of wiring schemes*

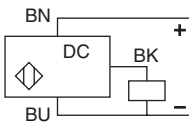
Détection sous-vitesse / *Underspeed detection*



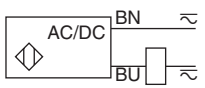
Fonctionnement avec coupure d'alimentation et arrêt en cas de surcharge. Redémarrage manuel.

Operation with supply disconnection and stopping in the event of an overload. Manual restart.

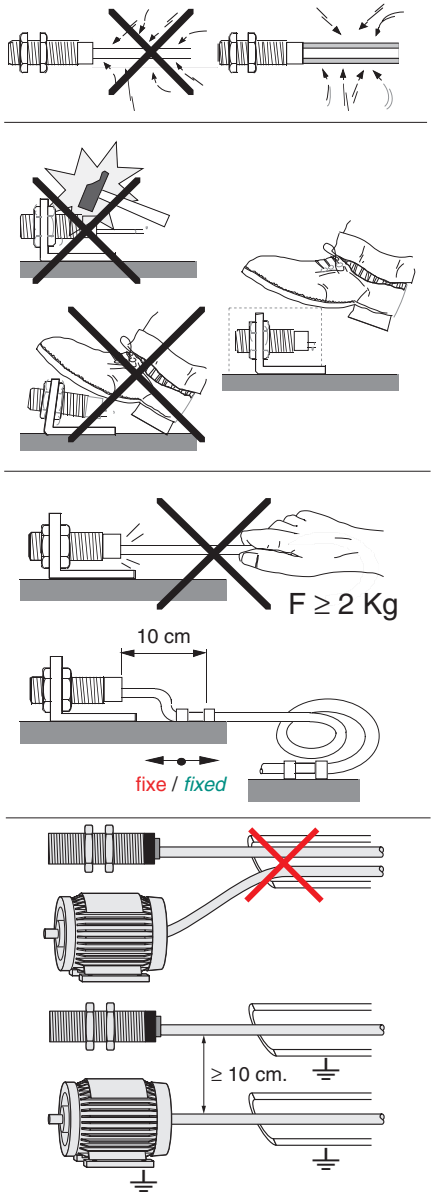
XSAV11/123



XSAV11/128



PROTECTIONS / *MOUNTING PRECAUTIONS*



BU : bleu, blue, blau, blu, azul, bla, blauw, μπλε
BN : brun, brown, marrón, castanho, brun, bruin, καφέ
BK : noir, black, schwarz, nero, negro, preto, svart, μαύρο